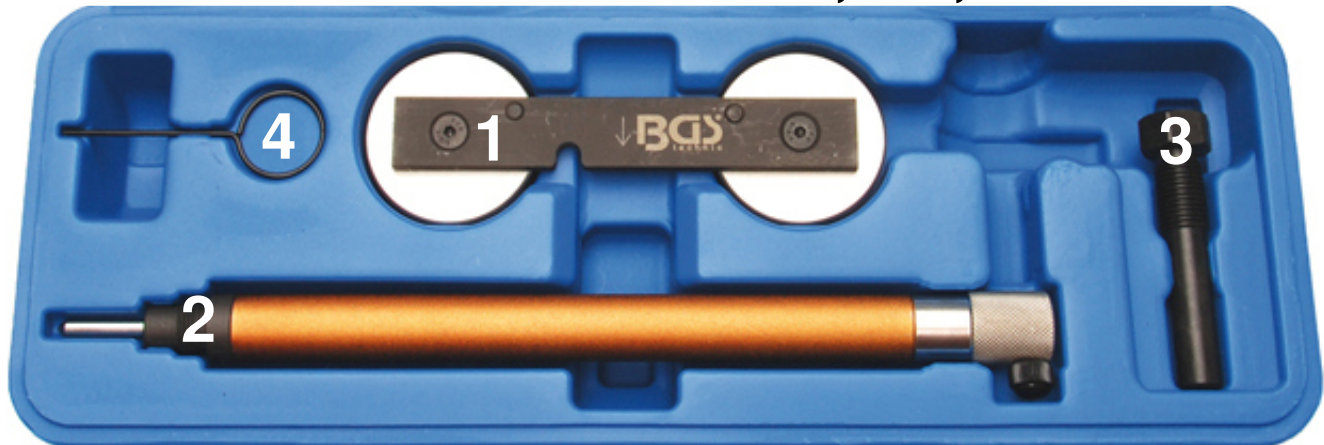


Motor-Einstellsatz für VAG 1,4 / 1,6 FSI / TSI



ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieser Werkzeugsatz beinhaltet wichtige Werkzeuge zum Überprüfen und Einstellen der Motor-Steuerzeiten und ist passend für VAG 1,4 und 1,6 L FSI und TSI Motoren mit Steuerkette. Motorkennbuchstaben AXU, BAG, BKG, BLF, BLN, BLP, BLG, BLY

WERKZEUGE

Nr.	Bezeichnung	zu verwenden wie OEM
1	Nockenwellen-Arretierung	T10171
2	Messuhrhalter (Passende Messuhr BGS 1938-1)	T10170
3	Kurbelwellen-Fixierdorn	T10340
4	Kettenspanner- Fixierstift	T40011

SICHERHEITSHINWEISE

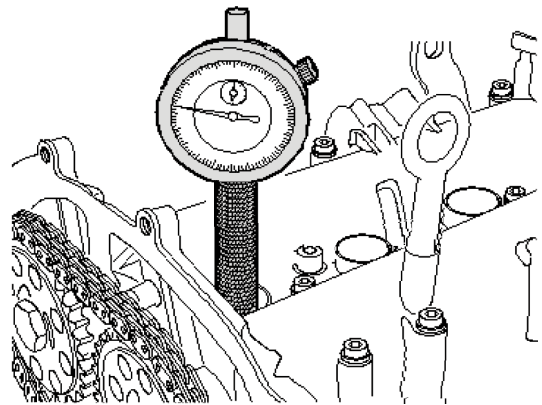
- Vorsicht bei Arbeiten an heißen Motoren, es besteht Verbrennungsgefahr!
- Vorsicht bei Arbeiten an laufenden Motoren. Lose Kleidung, Werkzeuge und andere Gegenstände können von drehenden Teilen erfasst werden und zu schweren Verletzungen führen.
- Entfernen Sie vor der Reparatur den Zündschlüssel, so verhindern Sie ein versehentliches Starten des Motors.
- **Diese Anleitung dient als Kurzinformation, ersetzt keinesfalls ein Werkstatthandbuch.** Verwenden Sie immer fahrzeugspezifische Serviceliteratur, dieser entnehmen Sie bitte technische Angaben wie Drehmomentwerte, Hinweise zur Demontage / Montage usw.
- Nach erfolgter Reparatur bzw. vor dem Starten den Motor min. 2 Umdrehungen von Hand drehen und die Steuerzeiten erneut überprüfen.



ANWENDUNG

Messuhr-Adapter,
zu verwenden wie OEM T10170

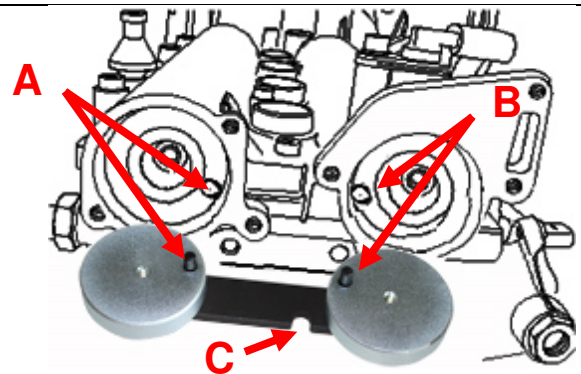
Drehen Sie den Messuhradapter von Hand in das Zündkerzengewinde.
Stecken Sie eine Messuhr in den Adapter und fixieren Sie die Messuhr mit dem seitlich angebrachten Fixierrad. Sie können mittels Zeigerausschlag durch Drehen an der Kurbelwelle den OT bestimmen.



Nockenwellen-Arretierung,
zu verwenden wie OEM T10171

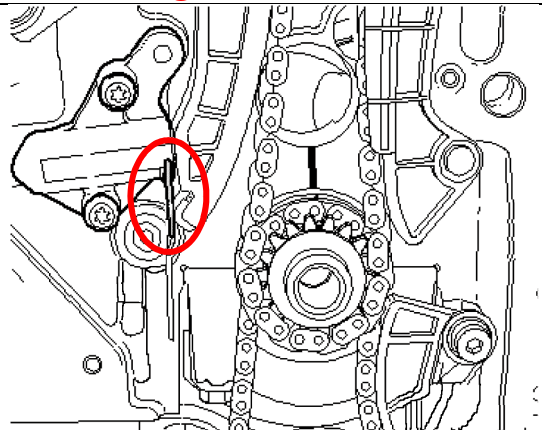
Bei der Montage der Nockenwellenarretierung darauf achten, dass die Fixierbolzen (A und B) genau in die Bohrungen (A und B) wie im Bild dargestellt eingreifen.

Achtung: Einbaulage beachten. Die Ausfräsung (C) muss nach der Montage rechts oben stehen.



Kettenspanner- Fixierstift,
zu verwenden wie OEM T40011

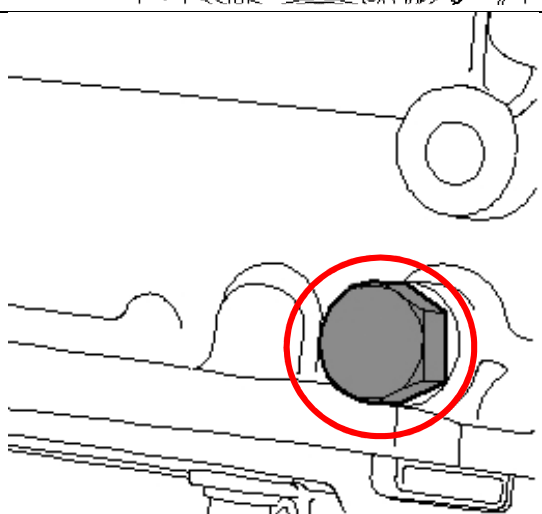
Spannschiene von Hand in Richtung Kettenspanner drücken und den Fixierstift durch die Bohrung einführen.



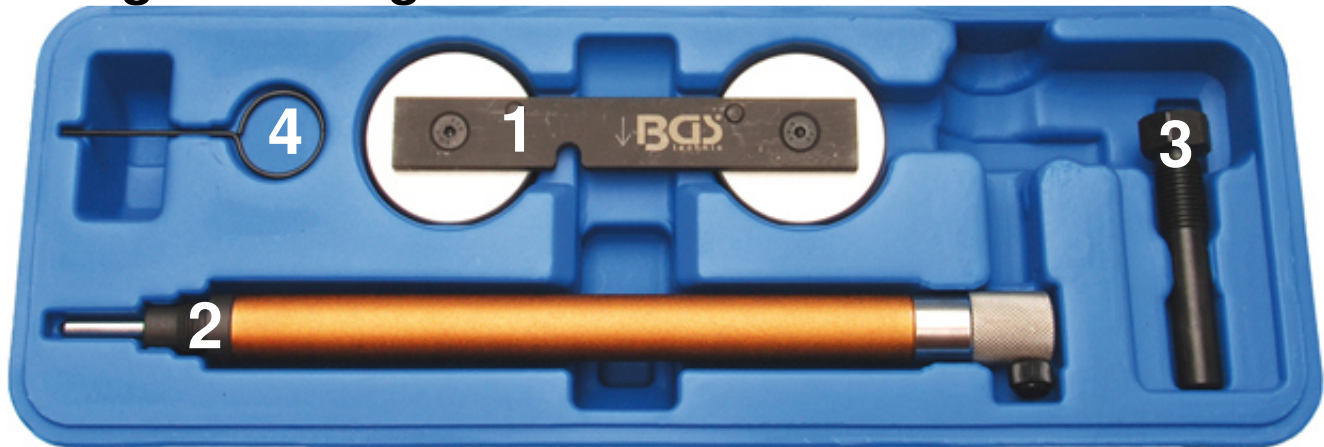
Kurbelwellen-Fixierdorn,
zu verwenden wie OEM T10340

Verschlussstopfen entfernen und Kurbelwellen-Fixierdorn montieren.

Achtung: Stellung der Kurbelwelle beachten.



Engine Timing Tool Kit for VAG 1.4 / 1.6 FSI / TSI



GENERAL INFORMATIONEN

This Tool Set includes all important tools for checking and adjusting the engine timing on VAG 1.4 and 1.6 L FSI / TSI engines with timing chain. Engine codes AXU, BAG, BKG, BLF, BLN, BLP, BLG, BLY

TOOLS

No.	Description	to be used as OEM
1	Camshaft Locking Tool	T10171
2	Dial Gauge Adapter (matching dial gauge BGS 1938-1)	T10170
3	Crankshaft Locking Bolt	T10340
4	Chain Tensioner Locking Pin	T40011

SAFETY ADVICE

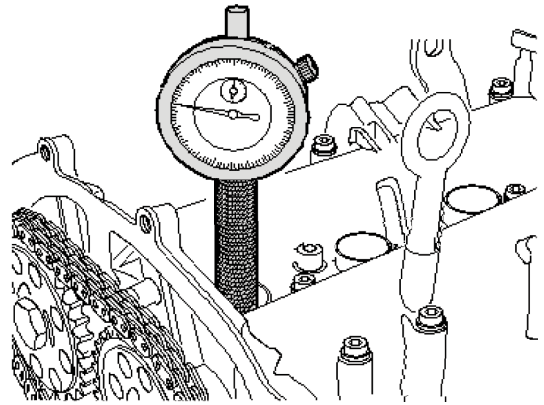
- Be careful when working on hot engines – risk of burn!
- Be careful when working on running engines. Loose clothes, tools and other things can be caught up in revolving parts which may lead to serious injuries.
- Remove the ignition key before repair so that the engine will not start unintentionally.
- ***This manual is just brief information and will not replace a workshop manual.*** Always consult specific service literature for information about torques, assemblies and disassemblies etc.
- After any successful maintenance and before starting the engine, you should rotate the engine for two turns manually to check the new control time.



APPLICATION

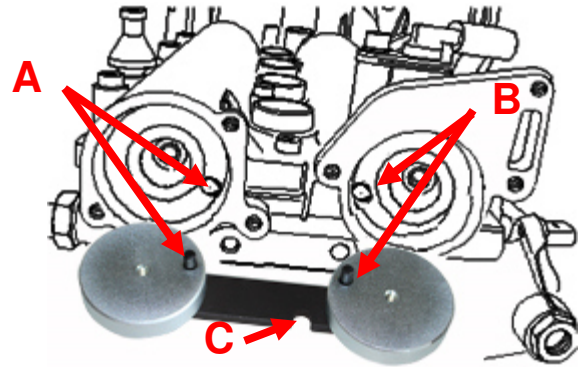
Dial Gauge Adapter,
to be used as OEM T10170

Turn the dial gauge adapter by hand into the spark plug threads.
Insert a dial gauge into the adapter and attach the gauge with the side-mounted fixing screw. Now you can adjust the crankshaft with dial gauge to the TDC.



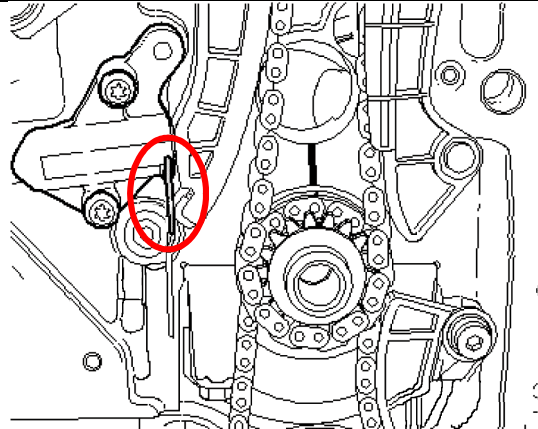
Camshaft Locking Tool,
to be used as OEM T10171

When installing the Camshaft make sure that the fixing bolt (A and B) engage in the holes (A and B), as shown in the picture.
Caution: Note the installation position. The cut-out (C) should be on the top on the right side after installation.



Chain Tensioner Locking Pin,
to be used as OEM T40011

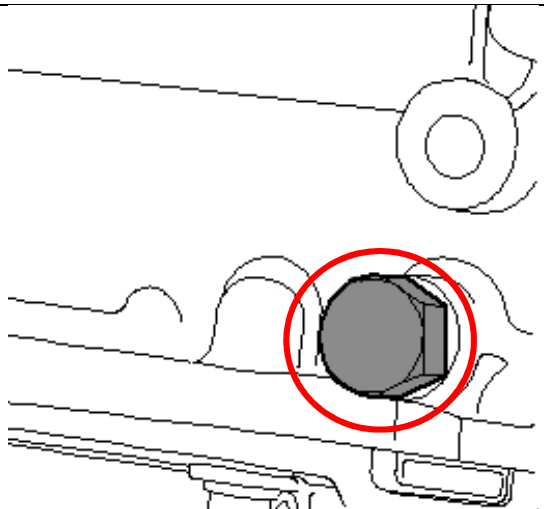
Press the rail in the chain tensioner direction and insert the fixing pin through the hole.



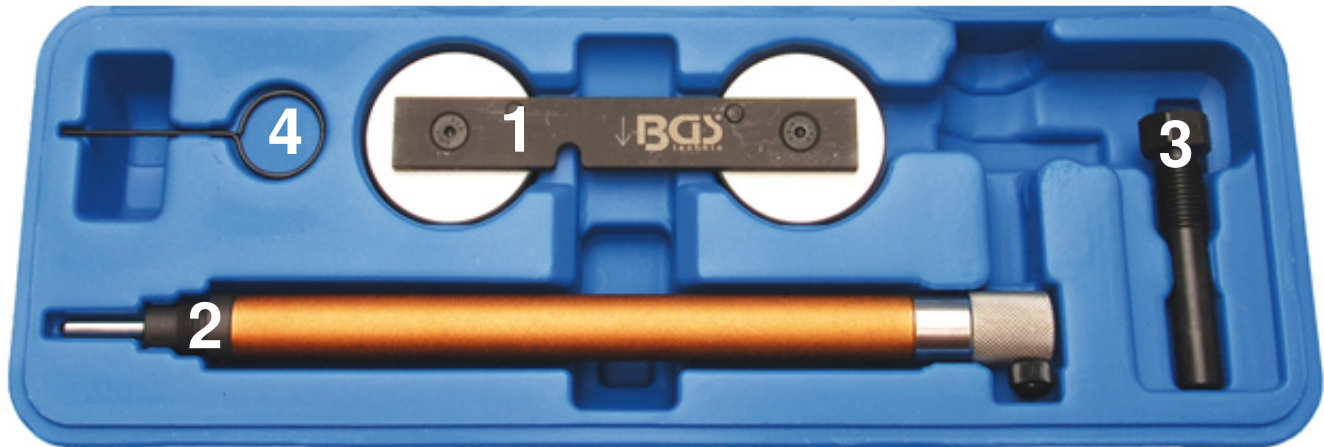
Crankshaft Locking Bolt,
to be used as OEM T10340

Remove the sealing cap and mount crankshaft locking bolt.

Attention: Observe position of the crankshaft.



Kit de Calado de Distribucion VAG 1.4 / 1.6 FSI / TSI



GENERAL INFORMATIONEN

- Apropriado para motores VAG FSI y TFSI 1.4L y 1.6L
- Contiene herramientas para el bloqueo del doble árbol de levas y un soporte para medir la configuración
- Se adapta a los códigos del motor AXU, BAG, BKG, BLF, BLN, BLP
- Para comprobar y ajustar la sincronización del árbol de levas
- Es necesario a la hora de sustituir las correas dentadas o las cadenas de distribución

HERRAMIENTAS

No.	Descripción	para ser utilizado como OEM
1	Bloqueo del árbol de levas	T10171
2	Adaptador del reloj comparador (Puede usar BGS 1938-1)	T10170
3	Cigüeñal pasador de bloqueo	T10340
4	Cadena de bloqueo pin tensor	T40011

CONSEJOS DE SEGURIDAD

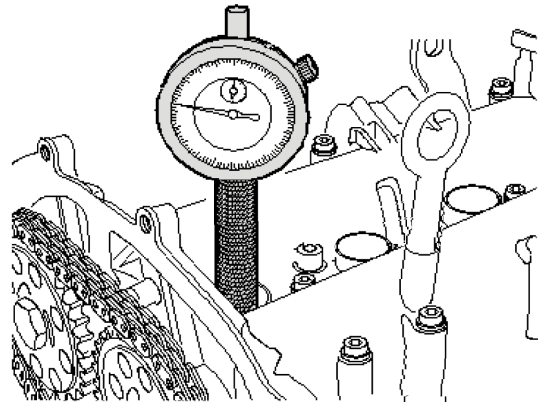
- Tenga cuidado al trabajar en motores calientes - riesgo de quemadura!
- Tenga cuidado al trabajar en motores en marcha. La ropa suelta, herramientas y otras cosas pueden ser atrapados en las piezas giratorias que puede dar lugar a lesiones graves.
- Retire la llave de contacto antes de la reparación también lo hizo el motor no arranca sin querer.
- Este manual es sólo tenga en cuenta la información y no reemplazará un manual de taller. Consulte siempre a la literatura de servicio específico de información sobre torques, montajes y desmontajes etc.
- Después de cualquier operación de mantenimiento con éxito y antes de arrancar el motor, gire el motor que usted debería de dos vueltas manualmente para comprobar el nuevo control de tiempo.



APLICACIÓN

Adaptador del reloj comparador,
utilícelo como OEM T10170

Gire el adaptador en la rosca de la bujía.
Inserte un reloj comparador en el adaptador y fije el
calibrador con el tornillo de fijación lateral.
Ahora puede ajustar el cigüeñal con el reloj
comparador a la TDC.

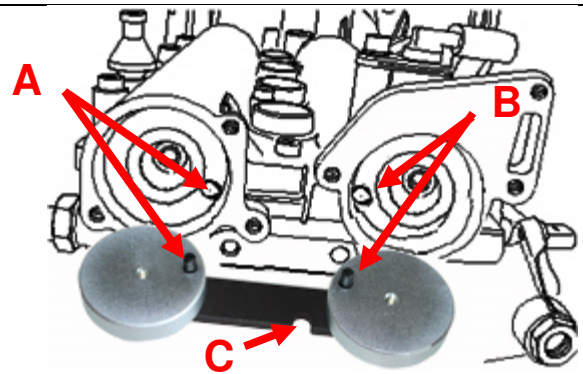


Bloqueo del árbol de levas,
utilícelo como OEM T10171

Al instalar el árbol de levas asegúrese que el perno
de fijación (A y B) coincide en los agujeros (A y B),
como se muestra en la imagen.

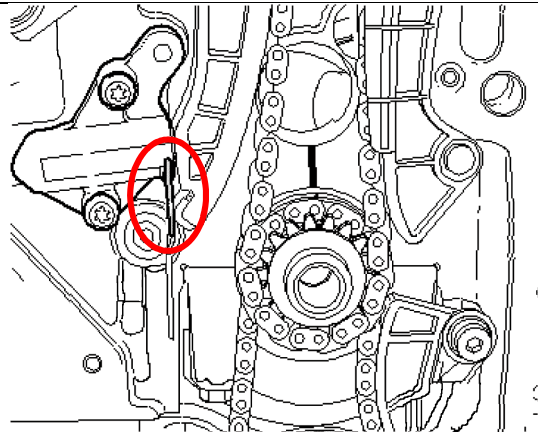
Precaución: Tenga en cuenta la posición de
montaje.

El recorte (C) espectáculos en la parte superior
derecha después de la instalación.



Cadena de bloqueo pin tensor,
utilícelo como OEM T40011

Pulse el raíl en el tensor de la cadena de dirección e
inserte el perno de fijación a través del agujero.



Cigüeñal pasador de bloqueo,
utilícelo Como OEM T10340

Retire la tapa de cierre y montar el perno de bloqueo
del cigüeñal.

Atención: La posición del cigüeñal Observar.

